

Kabelverschraubungen



Kabelverschraubungen

Cable glands

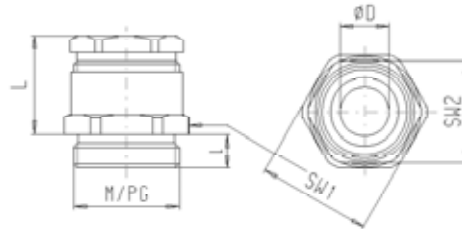
Kabelwartel

Kabelverschraubungen



Messing Sechskant-Kabelverschraubung
Brass hexagonal cable gland
Zeskant-kabelwartel, messing

Material: Messing, vernickelt
Dichtung: Weichgummi
Temperaturbeständigkeit: -20°C bis +80°C
Schutzart IP 54
Zusatzinformation: Mit Anschlussgewindedichtung IP 65.
Material: Brass, nickel plated
Gasket: Soft rubber
Temperature stability: -20°C till +80°C
System of protection IP 54
Supplementary information: with connecting thread sealing ring IP 65.
Materiaal: Messing, vernikkeld
Dichting: Zacht rubber
Temperatuurbestendigheid: -20°C tot +80°C
Beschermklasse IP 54
Bijkomende informatie: Met afdichting aansluitschroefdraad IP 65.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	5-7	6	16	14	13	100	570.001.M12
M12	6-8	6	16	17	15	100	570.001.M13
M16	6-8	6	16	18	15	100	570.001.M16
M20	8-10	6	17	22	18	50	570.001.M20
M20	10-12	6	19	22	20	50	570.001.M21
M20	12-14	8	20	24	22	50	570.001.M22
M25	15-17	8	20	30	28	50	570.001.M25
M32	24-26	8	25	39	37	25	570.001.M32

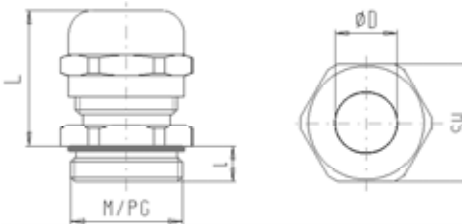
PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	5-7	5	20	14	13	100	570.001.007
PG9	6-8	6	22	17	15	100	570.001.009
PG11	8-10	6	23	20	18	50	570.001.011
PG13,5	10-12	6,5	25	22	20	50	570.001.013
PG16	12-14	6,5	27	24	22	50	570.001.016
PG21	15-17	7	30	30	28	50	570.001.021
PG29	24-26	8	33	39	37	25	570.001.029

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm



Messing Dicht-Kabelverschraubung
Brass cable gland with gasket
Afdichtingkabelwartel, messing

Material: Messing, vernickelt
Dichtung: Neoprene
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +120°C, kurzzeitig +150°C
Schutzart: IP 68/5 bar
Zusatzinformation: Gute Zugentlastung.
Mit O-Ring am Anschlussgewinde.
Material: Brass with galvanic nickel plating
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till +120°C, +150°C for a short period of time
System of protection: IP 68/5 bar
Supplementary information: Good pull relief.
With O-ring gasket at the connecting thread.
Materiaal: Messing, gegalv. vernikkeld
Dichting: Neopreen
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +120°C, kortdurend +150°C
Beschermklasse: IP 68/5 bar
Bijkomende informatie: Goede trekentlasting.
Met O-ring aan de aansluitschroefdraad.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	3-6,5	6,5	20	14	14	100	570.002.M12
M16	5,5-10	7	21	18	17	100	570.002.M16
M20	8-13	8	24	22	22	50	570.002.M20
M25	11-18	8	29	27	24	50	570.002.M25
M32	15-21	9	30	34	30	25	570.002.M32
M40	19-27	9	36	43	40	10	570.002.M40
M50	26-35	10	43,5	55	50	5	570.002.M50
M63	32-48	15	46	68	64	5	570.002.M63

PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	6	14	14	14	100	570.002.007
PG9	5,5-10	6	18	17	17	100	570.002.009
PG11	5,5-10	6	22	20	20	50	570.002.011
PG13,5	8-13	6,5	24	22	22	50	570.002.013
PG16	8-14	6,5	21	24	24	50	570.002.016
PG21	11-18	7	23	30	30	50	570.002.021
PG29	19-27	8	24	40	40	25	570.002.029
PG36	26-35	10	45,5	50	50	10	570.002.036
PG42	35-45	12	30	58	58	5	570.002.042

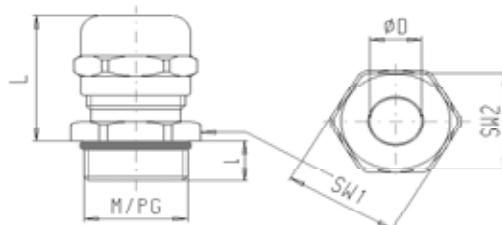
ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm



Messing Kabelverschraubung EMV-Version
Brass cable gland
EMC-version
EMC-kabelwartel, messing

Material: Messing vernickelt
Dichtung: Neoprene
Temperaturbeständigkeit: -20°C bis +100°C
Schutzart IP 68/5 bar, O-Ring aus Perbunan am Anschlussgewinde.
Material: Brass, nickel plated
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -20°C till +100°C
System of protection IP 68/5 bar, perbunane O-ring gasket at the connecting thread.

Materiaal: Messing vernikkeld
Dichting: Neopreen
Temperatuurbestendigheid: -20°C tot +100°C
Beschermklasse IP 68/5 bar, O-ring van perbunan aan de aansluitschroefdraad.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	3-6,5	7	18	18	18	50	570.801.M12
M16	4-8	8	20	22	22	50	570.801.M16
M20	6-12	8	20	24	24	50	570.801.M20
M25	10-14	9	23,5	30	30	25	570.801.M25
M32	13-18	10	28	42	42	10	570.801.M32
M40	18-25	11	27	52	52	10	570.801.M40
M50	22-32	12	30	63	63	5	570.801.M50
M63	34-44	13	34	77	77	5	570.801.M63

PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	7	17	18	18	50	570.801.007
PG9	4-8	8	20	22	22	50	570.801.009
PG11	5-10	8	20	22	22	50	570.801.011
PG13,5	6-12	8	20	24	24	50	570.801.013
PG16	10-14	9	24	30	30	50	570.801.016
PG21	13-18	10	28	30	30	25	570.801.021
PG29	18-25	10	28	41	41	10	570.801.029

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm

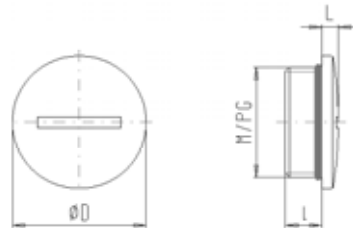


Messing Blindstopfen
Brass locking plug
Messing blind stop

Material: Messing, vernickelt
Dichtung: O-Ring aus Perbunan
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +100°C
Schutzart: IP 55, mit O-Ring IP 65

Material: Brass, nickel plated
Gasket: Perbunane O-ring gasket
Temperature stability: -40°C till +100°C
System of protection: IP 55, with O-ring gasket IP 65

Materiaal: Messing, vernikkeld
Dichting: O-ring van perbunan
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +100°C
Beschermklasse: IP 55, met O-ring IP 65



M	ØD*	L	L	VPE	Art.#
M12	16	5	3	100	570.004.M12
M16	20	6	3	100	570.004.M16
M20	22	6,5	3	100	570.004.M20
M25	28	7	4	100	570.004.M25
M32	35	8	6	50	570.004.M32
M40	45	8	5	50	570.004.M40
M50	55	9	6	25	570.004.M50
M63	68	10	6	10	570.004.M63

PG	ØD*	L	L	VPE	Art.#
PG7	16	4,5	3	100	570.004.007
PG9	19	4,5	3,5	100	570.004.009
PG11	22	4,5	3,5	100	570.004.011
PG13,5	24	6	4	100	570.004.013
PG16	26	6	4	100	570.004.016
PG21	32	6	4	100	570.004.021
PG29	39	8	4,5	50	570.004.029
PG36	50	9	6	25	570.004.036

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm

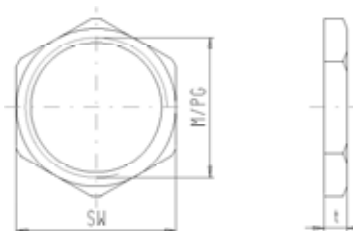


Messing Gegenmutter
Brass locknut
Messing contraoer

Material: Messing, vernickelt/
Edelstahl

*Material: Brass, nickel plated/
stainless steel*

Materiaal: Messing, vernikkeld/
edelstaal



M	t	SW	VPE	Art.#
M10	2,5	12	100	570.005.M10
M12	2,8	14	100	570.005.M12
M16	2,8	18	100	570.005.M16
M20	3	23	100	570.005.M20
M25	3	28	100	570.005.M25
M32	4	36	100	570.005.M32
M40	4,5	44	50	570.005.M40
M50	5	54	50	570.005.M50
M63	6	70	50	570.005.M63

PG	t	SW	VPE	Art.#
PG7	2,8	15	100	570.005.007
PG9	2,8	18	100	570.005.009
PG11	3	21	100	570.005.011
PG13,5	3	23	100	570.005.013
PG16	3	26	100	570.005.016
PG21	3,5	32	100	570.005.021
PG29	4	41	100	570.005.029

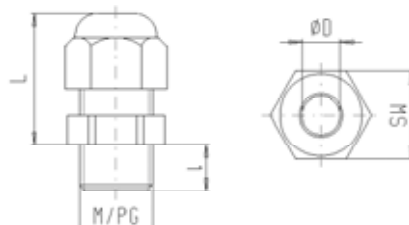


PA Kabelverschraubung
Plastic cable gland
Plastic kabelwartel

Material: Polyamid
Dichtung: Neoprene
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +100°C (kurzzeitig bis +120°C)
Schutzart: IP 68/5 bar im angegebenen Klemmbereich
Farben: RAL 7035 lichtgrau; weitere Farben auf Anfrage
Zusatzinformation: VDE und UL-geprüft. Halogenfrei.

Material: Polyamide
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till +100°C (up to +120°C for a short period of time)
System of protection: IP 68/5 bar within the indicated connector area
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request
Supplementary information: VDE and UL tested. Free of halogens.

Materiaal: Polyamide
Dichting: Neopreen
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +100°C (kortdurend tot +120°C)
Beschermklasse: IP 68/5 bar in het opgegeven klemgebied
Kleuren: RAL 7035 lichtgrijs; andere kleuren op aanvraag
Bijkomende informatie: VDE- en UL-gekeurd. Halogeenvrij.



M	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	3-6,5	8	16	15	100	570.014.M12
M16	5-10	10	28	22	100	570.014.M16
M20	6-12	10	30	24	100	570.014.M20
M20	10-14	10	30	27	50	570.014.M21
M25	13-18	10	37	33	50	570.014.M25
M32	18-25	18	40	42	25	570.014.M32
M40	22-32	18	52	53	25	570.014.M40
M50	30-38	18	54	60	25	570.014.M50
M63	34-44	18	57	65	10	570.014.M63

PG	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	8	22,5	15	100	570.014.007
PG9	4-8	8	26	19	100	570.014.009
PG11	5-10	8	29	22	100	570.014.011
PG13,5	6-12	9	30	24	100	570.014.013
PG16	10-14	10	32,5	27	50	570.014.016
PG21	13-18	11	37	33	50	570.014.021
PG29	18-25	11	42	42	25	570.014.029
PG36	22-32	13	52	53	25	570.014.036

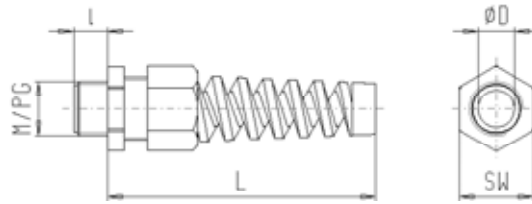
ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm

Kabelverschraubungen



PA Kabelverschraubung mit Zugentlastung und Biegeschutz
Plastic cable gland with pull-relief and protection against bending
Plastic kabelwartel met trekentlasting en knikbeveiliging

Material: Polyamid
Dichtung: Neoprene
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +100°C (kurzzeitig bis +120°C)
Schutzart: IP 68/ 5 bar im angegebenen Klemmbereich
Farben: RAL 7035 lichtgrau; weitere Farben auf Anfrage
Zusatzinformation: VDE- und UL-geprüft. Halogenfrei.
*Material: Polyamide
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till +100°C (up to +120°C for a short period of time)
System of protection: IP 68/ 5 bar within the indicated connector area
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request
Supplementary information: VDE and UL tested. Free of halogens.*
Materiaal: Polyamide
Dichting: Neopreen
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +100°C (kortdurend tot +120°C)
Beschermklasse: IP 68/5 bar in het aangegeven klemgebied
Kleuren: RAL 7035 lichtgrijs; andere kleuren op aanvraag
Bijkomende informatie: VDE- en UL-gekeurd. Halogeenvrij.



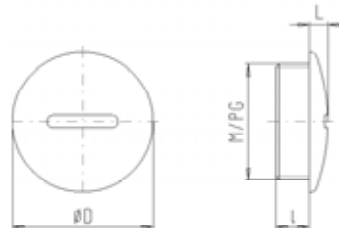
M	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
M16	6-8	10	80	22	100	570.008.M16
M20	8-10	10	95	24	100	570.008.M20
M20	10-12	10	95	27	100	570.008.M21
M25	12-14	15	122	33	50	570.008.M25

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm



PA Blindstopfen
Plastic locking plug
Plastic blind stop

Material: Polyamid
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +100°C
Farben: RAL 7035 lichtgrau; weitere Farben auf Anfrage (stückzahlabhängig)
Schutzart: IP54, mit Anschlussgewindedichtring IP 65
*Material: Polyamide
Temperature stability: -40°C till +100°C
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request (depending on quantities)
System of protection: IP54, with connector ring gasket IP 65*
Materiaal: Polyamide
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +100°C
Kleuren: RAL 7035 lichtgrijs; andere kleuren op aanvraag (afhankelijk van het aantal stuks)
Beschermklasse: IP 54, met afdichtring aansluitschroefdraad IP 65



M	ØD*	L	L	VPE	Art.#
M12	15	6	4	100	570.009.M12
M16	20	6	4,5	100	570.009.M16
M20	24	7,5	4,5	100	570.009.M20
M25	30	11	5	100	570.009.M25
M32	37	11	5	100	570.009.M32
M40	46	12	5	50	570.009.M40
M50	55	13	5	50	570.009.M50
M63	69	14	5	50	570.009.M63

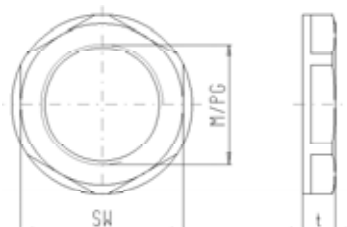
PG	ØD*	L	L	VPE	Art.#
PG7	15	6	2	100	570.009.007
PG9	19	6	3,5	100	570.009.009
PG11	22	6	4	100	570.009.011
PG13,5	25	6	4	100	570.009.013
PG16	27	6	4	100	570.009.016
PG21	33	8	4	100	570.009.021
PG29	44	8	4	50	570.009.029
PG36	55	10	4	50	570.009.036

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm



PA Gegenmutter
Plastic locknut
Plastic contraoer

Material: Polyamid
Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +100°C
Farben: RAL 7035 lichtgrau
Norm: DIN 46319 für M12 bis M 63; DIN 46320 für Pg 7 bis Pg 48; NFC 68-311 für M10
*Material: Polyamide
Temperature stability: -40°C till +100°C
Colours: RAL 7035 light grey
Standard: DIN 46319 for M12 till M 63; DIN 46320 for Pg 7 till Pg 48; NFC 68-311 for M10*
Materiaal: Polyamide
Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +100°C
Kleuren: RAL 7035 lichtgrijs
Norm: DIN 46319 voor M12 tot M 63; DIN 46320 voor Pg 7 tot Pg 48; NFC 68-311 voor M10



M	t	SW	VPE	Art.#
M12	5	18	100	570.010.M12
M16	5	22	100	570.010.M16
M20	6	26	100	570.010.M20
M25	6	32	100	570.010.M25
M32	7	41	100	570.010.M32
M40	7	50	50	570.010.M40
M50	8	60	50	570.010.M50
M63	8	75	50	570.010.M63

PG	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	5	19	100	570.010.007
PG9	5	22	100	570.010.009
PG11	5	24	100	570.010.011
PG13,5	6	27	100	570.010.013
PG16	6	30	100	570.010.016
PG21	7	36	100	570.010.021
PG29	7	46	50	570.010.029
PG36	8	60	50	570.010.036
PG42	8	65	50	570.010.042



Material: Polyäthylen

Material: Polyethylene

Materiaal: Polyethyleen

PA Dichtring
Plastic gasket
Plastic afdichtring



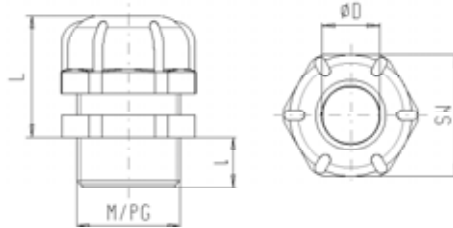
M	t	Ø1	Ø2	VPE	Art-#
M12	2	12	16	100	570.012.M12
M16	1,5	16	20	100	570.012.M16
M20	1	20	24	100	570.012.M20
M25	2	25	29	100	570.012.M25
M32	1	32	36	100	570.012.M32
M40	2	40	45	50	570.012.M40
M50	2	50	56	50	570.012.M50
M63	2	63	70	50	570.012.M63

PG	t	Ø1	Ø2	VPE	Art-#
PG7	1,5	12,5	16,5	100	570.012.007
PG9	1	15,2	19	100	570.012.009
PG11	1	18,6	22,5	100	570.012.011
PG13,5	1	20,4	25	100	570.012.013
PG16	1	22,5	27	100	570.012.016
PG21	2	28,3	33,5	100	570.012.021
PG29	2	37	43,5	50	570.012.029
PG36	3,1	47	55	50	570.012.036
PG42	3	54	63	50	570.012.042



Material: Polyamid; Dichtung: Neoprene
Schutzart: IP 66
Nach ATEX 100a ECDEP-Kabelverschraubungen Exe II. Geeignet für den Einsatz in Zonen 1 und 2 für Gruppen IIA, IIB und IIC. Gemäß den Standards EN 50014/16/19/20 und EN 50281-1-1 und 2. Gemäß der Richtlinie 94/9/EC. Farbe: RAL 9005 schwarz.
Material: Polyamide; gasket: Neoprene
System of protection: IP 66
According to ATEX 100a ECDEP cable screw connections Exe II. Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC. According to standards EN 50014/16/19/20 and EN 50281-1-1 and 2. According to Guideline 94/9/EC. Colour: RAL 9005 black.
Materiaal: Polyamide; dichting: Neopreen
Beschermlasse: IP 66
Volgens ATEX 100a ECDEP-kabelwartel Exe II. Geschikt voor gebruik in de zones 1 en 2 voor de groepen IIA, IIB en IIC. Conform de normen EN 50014/16/19/20 en EN 50281-1-1 en 2. Conform de richtlijn 94/9/EC. Kleur: RAL 9005 zwart.

Exe Kabelverschraubung
Polyamid
Exe cable gland polyamide
Exe polyamide kabelwartel



M	ØD*	l	L	SW	VPE	Art-#
M16	5-8	12	22	19	20	570.803.M16
M20	8-13	12	23	24	20	570.803.M20
M25	13-19	13	29	32	20	570.803.M25
M32	17-25	15	29	41	10	570.803.M32
M40	24-32	15	35	52	10	570.803.M40
M50	29-38	16	40	59	10	570.803.M50
M63	36-44	16	42	65	10	570.803.M63

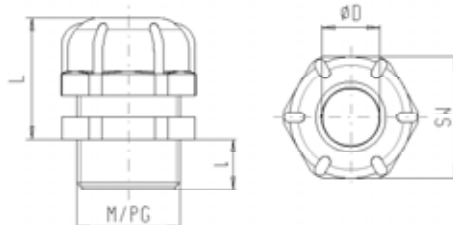
PG	ØD*	l	L	SW	VPE	Art-#
PG7	3,5-6	9	18	15	20	570.803.007
PG9	5-8	9	22	19	20	570.803.009
PG11	6-10	9	22	22	20	570.803.011
PG13,5	8-13	10	23	24	20	570.803.013
PG16	10-15	10	23	26	20	570.803.016
PG21	13-19	11	29	32	20	570.803.021
PG29	17-25	12	29	41	10	570.803.029
PG36	24-32	14	35	52	10	570.803.036
PG42	29-38	16	40	59	10	570.803.042
PG48	36-44	18	42	65	10	570.803.048

ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm



Material: Polyamid; Dichtung: Neoprene
Schutzart: IP 66
Nach ATEX 100a ECDEP-Kabelverschraubungen Exi II. Geeignet für den Einsatz in Zonen 1 und 2 für Gruppen IIA, IIB und IIC. Gemäß den Standards EN 50014/16/19/20 und EN 50281-1-1 und 2. Gemäß der Richtlinie 94/9/EC. Farbe: RAL 5012 blau.
Material: Polyamide; gasket: Neoprene
System of protection: IP 66
According to ATEX 100a ECDEP cable screw connections Exi II. Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC. According to standards EN 50014/16/19/20 and EN 50281-1-1 and 2. According to Guideline 94/9/EC. Colour: RAL 5012 blue.
Materiaal: Polyamide; Dichting: Neopreen
Beschermlasse: IP 66
Volgens ATEX 100a ECDEP-kabelschroefverbindingen Exi II. Geschikt voor gebruik in de zones 1 en 2 voor de groepen IIA, IIB en IIC. Conform de normen EN 50014/16/19/20 en EN 50281-1-1 en 2. Conform de richtlijn 94/9/EC. Kleur: RAL 5012 blauw.

Exi Kabelverschraubung
Polyamid
Exi cable gland polyamide
Exi polyamide kabelwartel



M	ØD*	l	L	SW	VPE	Art-#
M12	3,5-6	9	18	15	15	570.804.M12
M16	5-8	12	22	19	20	570.804.M16
M20	8-13	12	23	24	20	570.804.M20
M25	13-19	13	29	32	20	570.804.M25
M32	17-25	15	29	41	10	570.804.M32
M40	24-32	15	35	52	10	570.804.M40
M50	29-38	16	40	59	10	570.804.M50
M63	36-44	16	42	65	10	570.804.M63

PG	ØD*	l	L	SW	VPE	Art-#
PG7	3,5-6	9	18	15	20	570.804.007
PG9	5-8	9	22	19	20	570.804.009
PG11	6-10	9	22	22	20	570.804.011
PG13,5	8-13	10	23	24	20	570.804.013
PG16	10-15	10	23	26	20	570.804.016
PG21	13-19	11	29	32	20	570.804.021
PG29	17-25	12	29	41	10	570.804.029
PG36	24-32	14	35	52	10	570.804.036
PG48	36-44	18	42	65	10	570.804.048

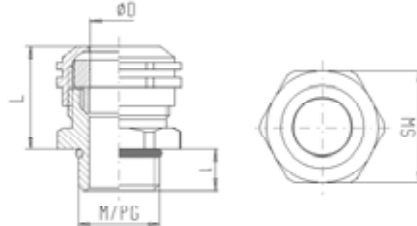
ØD* = Klemmbereich in mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = voor kabeldiameter in mm

Kabelverschraubungen



Exe II Messing-Kabelverschraubung EMV-Version
Exe II brass cable gland EMC-version
Exe II messing EMC kabelwartel

Material: Messing vernickelt, Dichttring aus Neopren, Perbunan O-Ring
Schutzart: IP 68 (mit O-Ring)
 Nach ATEX 100a Kabelverschraubungen Exe II. Erhöhte Sicherheit „e“. Gemäß den Standards EN 50014/16/19 und EN 50281-1-1 und 2. Gemäß der Richtlinie 94/9/EC.
Material: Nickel plated brass, neoprene O-ring gasket, perbunan O-ring
System of protection: IP 68 (with O-Ring)
 According to ATEX 100a cable screw connections Exe II. Increased safety „e“. According to standards EN 50014/16/19 and EN 50281-1-1 and 2. According to Guideline 94/9/EC.
Material: Messing vernickeld, afdichting van neopreen, perbunan O-ring
Beschermklasse: IP 68 (met O-ring)
 Volgens ATEX 100a kabelkabelwartels Exe II. Verhoogde veiligheid „e“. Conform de normen EN 50014/16/19 en EN 50281-1-1 en 2. Conform de richtlijn 94/9/EC.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art#
M10	1,5-5	7	17	15	15	10	570.802.M10
M12	4-8	6,5	21,5	14	14	10	570.802.M12
M16	6-11	7	21,5	18	17	10	570.802.M16
M20	7,5-13	8	24	22	22	10	570.802.M20
M25	13,5-18	8	29	27	24	10	570.802.M25
M32	17,5-25	9	28	34	30	1	570.802.M32
M40	24,5-33,5	9	39	43	40	1	570.802.M40
M50	33-43	10	46	55	50	1	570.802.M50
M63	42,5-55	15	51	68	64	1	570.802.M63

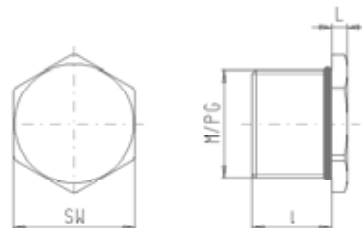
PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art#
PG7	4-8	6	24	14	14	10	570.802.007
PG9	6-11	6	22	17	17	10	570.802.009
PG11	6-11	6	24	20	20	10	570.802.011
PG13,5	7,5-13	6,5	24	22	22	10	570.802.013
PG16	12,5-18	6,5	27	24	24	10	570.802.016
PG21	12,5-18	7	32	30	30	10	570.802.021
PG29	17,5-25	8	38	40	40	10	570.802.029
PG36	24,5-33,5	11	38	52	52	1	570.802.036

ØD* = Klemmbereich in mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = voor kabeldiameter in mm



Exe II Messing Blindstopfen
Exe II brass locking plug
MS Exe II messing blind stop

Material: Messing vernickelt
Schutzart: IP 68 mit Dichttring
 Nach ATEX 100a Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC Verschlusschrauben
 Geeignet für den Einsatz in Zonen 1 und 2 für Gruppen IIA, IIB und IIC
 Erhöhte Sicherheit „e“. Gemäß den Standards EN 50014/16/18/19 und EN 50281-1-1 und 2. Gemäß der Richtlinie 94/9/EC.
Material: nickel plated brass
System of protection: IP 68 with O-ring gasket
 According to ATEX 100a Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC closing screws
 Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC
 Increased safety „e“. According to standards EN 50014/16/18/19 and EN 50281-1-1 and 2. According to guideline 94/9/EC.
Material: Messing vernickeld
Beschermklasse: IP 68 met afdichting
 Volgens ATEX 100a Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC sluitschroeven
 Geschikt voor gebruik in de zones 1 en 2 voor de groepen IIA, IIB en IIC. Verhoogde veiligheid „e“. Conform de normen EN 50014/16/18/19 en EN 50281-1-1 en 2. Conform de richtlijn 94/9/EC.



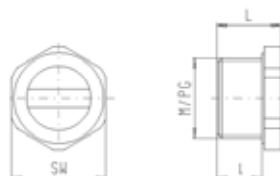
M	L	L	SW	VPE	Art#
M12	15	2,8	14	20	570.806.M12
M16	15	3	18	20	570.806.M16
M20	15	3	23	20	570.806.M20
M25	15	3,5	28	20	570.806.M25
M32	15	4	36	10	570.806.M32
M40	15	4	44	10	570.806.M40
M50	16	5	54	10	570.806.M50
M63	17	5,5	67	10	570.806.M63

PG	L	L	SW	VPE	Art#
PG7	15	2,8	15	20	570.806.007
PG9	15	2,8	18	20	570.806.009
PG11	15	3	21	20	570.806.011
PG13,5	15	3	23	20	570.806.013
PG16	15	3	26	20	570.806.016
PG21	15	3	32	20	570.806.021
PG29	15	4	41	10	570.806.029



Exe II PA Blindstopfen
Exe II plastic locking plug
Exe II plastic blind stop

Material: Polyamid
Schutzart: IP 66
 Nach ATEX 100a Verschlusschrauben Exil
 Geeignet für den Einsatz in Zonen 1 und 2 für Gruppen IIA, IIB und IIC.
 Erhöhte Sicherheit „e“ und Eigensicherheit „i“. Gemäß den Standards EN 50014/19/20 und EN 50281-1-1 und 2. Gemäß der Richtlinie 94/9/EC.
 Farbe: RAL 9005 schwarz.
Material: polyamide 6
System of protection: IP 66
 According to ATEX 100a closing screws Exil. Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC. Increased safety „e“ and inherent safety „i“. According to standards EN 50014/19/20 and EN 50281-1-1 and 2. According to guideline 94/9/EC.
 Colour: RAL 9005 black.
Material: Polyamide 6
Beschermklasse: IP 66
 Volgens ATEX 100a sluitschroeven Exil. Geschikt voor gebruik in de zones 1 en 2 voor de groepen IIA, IIB en IIC. Verhoogde veiligheid „e“ en intrinsieke veiligheid „i“. Conform de normen EN 50014/19/20 en EN 50281-1-1 en 2. Conform de richtlijn 94/9/EC.
 Kleur: RAL 9005 zwart.



M	L	L	SW	VPE	Art#
M16	15	4	19	100	570.805.M16
M20	15	4	23	100	570.805.M20
M25	15	5	28	100	570.805.M25
M32	15	5,5	36	100	570.805.M32

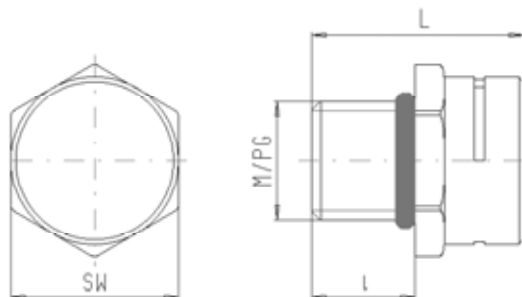
PG	L	L	SW	VPE	Art#
PG7	8	4	15	100	570.805.007
PG9	10	4,5	19	100	570.805.009
PG11	10,5	4,5	22	100	570.805.011
PG13,5	11	5	24	100	570.805.013
PG16	12	5	27	100	570.805.016
PG21	12,5	5,5	32	100	570.805.021
PG29	13,5	5,5	40	50	570.805.029



Material: V2A
 Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +120°C
 Schutzart: IP66
 Material: V2A
 Temperature stability: -40°C till +120°C
 System of protection: IP66
 Materiaal: V2A
 Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +120°C
 Beschermklasse: IP66

M	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	10,5	21,5	17	10	570.001.112

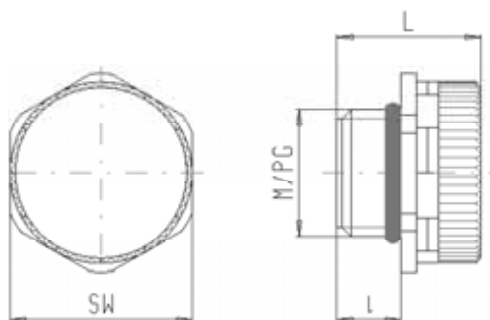
V2A-Druckausgleichselement
 V2A-pressure compensating element
 V2A-drukvereffenings-element



Material: PA
 Temperaturbeständigkeit: -40°C bis +120°C
 Schutzart: IP66
 Farbe: RAL 7035 lichtgrau
 Material: PA
 Temperature stability: -40°C till +120°C
 System of protection: IP66
 Colour: RAL 7035 light grey
 Materiaal: PA
 Temperatuurbestendigheid: -40°C tot +120°C
 Beschermklasse: IP66
 Kleur: RAL 7035 lichtgrijs

M	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	6	7,5	17	10	570.004.112

PA-Druckausgleichselement
 PA-pressure compensating element
 PA-drukvereffenings-element



Montagewerkzeug
 Mounting tool
 Montagegereedschap

Schnelle Montage von Kabelverschraubungen und Gegenmuttern
 Stufenlose Einstellung der jeweiligen Schlüsselweite
 Ratschenfunktion beim Festschrauben und Lösen
 Echtes Einhandwerkzeug
 Easy mounting of cable glands and lock nuts
 Continuous setting for the respective wrench width
 Ratchet function when tightening and loosening
 A real one-hand tool
 Snelle montage van kabelwartels en contraoeren
 Traploze instelling van de overeenkomstige sleuteldikte
 Ratelsleutelfunctie bij het vastschroeven en losmaken
 Gereedschap dat met één hand te gebruiken is

Typ	L	g	SW	VPE	Art.#
MW 100	190	190	11-24	1	990.000.100
MW 200	240	240	24-36	1	990.000.200

